

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Salomonisches

In einem schweizer Kanton besteht ein Gesetzparagraph, wonach es einem fremden Staate nicht erlaubt ist, Grundeigentum zu erwerben.

Nun beschloß eine fremde Macht, in der „Residenz“ dieses Kantons ein Haus für ihr Konsulat anzukaufen. Die zuständigen Kantonalbehörden waren wegen des erwähnten Gesetzparagraphen in großer Verlegenheit, denn sie rechneten es als eine große Ehre an, daß eine fremde Macht einen Teil ihres Kantons besitzen sollte. Auch könnte ein solches Konsulatgebäude eventuell als Asyl dienen — man kann ja nie wissen — und es ist nicht immer möglich, bei Zeiten über die Grenze zu kommen.

Endlich kam einem der Regierungs-Sahibs der rettende Gedanke:

„Meine Herren!“ brüllte er, die klassische Stellung des großen Napoleons auf der Rade de Cherbourg einnehmend, „ein Gesetzparagraph ist nicht nur ein Begriff,

sondern ein äußerst dehnbarer Begriff — wer hat diesen Paragraphen gemacht? Wir! Wer kann also diesen Paragraphen wieder abschaffen? Wir! Sollen unsere Kindeskinder uns später den Vorwurf machen können, daß wir je einen Gesetzparagraphen hatten, der einer fremden und befriedeten Großmacht ungelegen war? (Zurufe: Nein, niemals!) Ich beantrage deshalb, daß § 7 unserer Verfassung, eine Bestimmung, die so wie so veraltet ist, aufgehoben und somit für null und nichtig erklärt wird.“

Beschluß: Paragraph 7 der Verfassung wird aufgehoben . . .

Ahnlich entschied in einer delikaten Familienangelegenheit Herr Seligheimer. Er hatte die Gattin mit seinem Prokurranten in hyperintimem tête-à-tête auf dem Sophaplatz überrascht und klagte sein Leid seinem alten Freunde Polsterleben.

„Was soll ich tun? Des lass' ich mer nicht gefallen — Rache!“ zischte er, „Rache muß sein!“

„Lass' der scheide,“ sagte Polsterleben. „Wo denkste hin?“ schrie Seligheimer, „mei Sraa is e gute Mutte su meine Kinder — und dann die Koste!“

„Wirs dein Prokurrant raus!“ meinte Polsterleben.

„Du Allmächtiger! mein Prokurrant! Er ist die Seele vom Geschäft — Pleite müßt' ich mache ohne ihn und überdies weiß er mer z' viel.“

Einige Tage später treffen sich die drei Freunde wieder.

„Na, Seligheimer, was hast gemacht in der Angelegenheit?“

„Gemacht? Ich hab' der doch gesacht, des lass' ich mer net gefalle — Rache muß sein —“

„Ja ja, also was hast gemacht?“

„Der Sophaplatz hab' ich verkauf!“ erwiderte freudestrahlend der beleidigte Gatte.

Jack Hamlin

○○●○○

Aus dem Ernst des Lebens folgert sich der Spaß des Todes.

Holzapfelbaum

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

### ZÜRICH

#### Stadttheater

Samstag und Sonntag geschlossen.

#### Pfauentheater

Samstag, abends 8 Uhr: Zum 1. Mal: „Der Schriftmacher“ von R. Overweg und O. Ritschl. — Sonntag, abends 8 Uhr: „Was ihr wollt“, Lustspiel von W. Shakespeare.

#### Corso-Theater

Täglich abends 7<sup>3/4</sup> Uhr:

Gastspiel Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble  
„Ein Herbstmanöver“

Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3<sup>1/2</sup> und abends 7<sup>3/4</sup> Uhr

#### Restaurant „Walhalla“

Sihlquai Nr. 9 ZÜRICH 5 b.d.Zollbrücke

Anerkannt billigstes Frühstücks-Restaurant  
Spezialität: Leberknödel und Schüblinge

E. Figi.

#### Restaurant zum Zähringer

ZÜRICH 1  
Zähringerstr. 10

ff. Hürlimannbier, hell und dunkel, reelle Weine,  
täglich gutes Mittag- und Abendessen. —

Es empfiehlt sich 1887 CARL SCHNEIDER

#### „Dornröschen's Zauber-Schloss“

im „Neuenburgerhof“  
Schoffelgasse 10, Zürich 1

#### ■ Eine Sehenswürdigkeit Zürichs! ■

Frau Sophie Egli 1842

#### Café-Restaurant „Mühlegasse“

Ecke Zähringerplatz — ZÜRICH 1 — Ecke Mühlegasse

Ja reale Weine, guten Most, ff. Uetliberg-Bier

1877

Kleines Vereinslokal

Frau Wwe. Baumgartner.

Höflich empfiehlt sich

Restaurant  
**St. Gotthard**  
Zürich-Enge  
Der bekannte Edi Hug

Stadtbekannt  
**Kindli**  
Keller &  
Rennweg  
Strehlg.  
ZÜRICH

#### Restaurant

#### z. Sternen

Albisrieden

(Zürich)

Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.  
Gute, reale Weine,  
prima Most (eigene Kellerei). Löwenbier!

Höfl. empfiehlt sich

August Frey.

#### Vegetarisches Restaurant!

Zürich Sihlstrasse 26/28, vis-à-vis St. Annahof

Auch den verwöhntesten Ansprüchen entspricht.  
fleischlose Küche! Kaffee, Tee, Chocolade zu  
jeder Tageszeit. 1829 Inh.: A. HILTL

## Der Sprung ins Wasser

Schwank von Paul Altheer

Redakteur des „Nebelspalter“

## Uraufführung:

Sonntag den 26. Mai 1918

im Pfauentheater - Zürich

- Die Presse schreibt:
4. Neue Zürcher Zeitung (27. Mai, Abendblatt). Es herrsche vom Anfang bis Ende ein frisches Tempo auf der Bühne, das das ganze leichte Geschehen auf seine lustigen Flügel nahm und zum Erfolg führte. Sie (die Schauspieler) sorgten alle an ihrem Platze dafür, daß das Lebendige und Muntere in diesem Schwank zu voller Wirklichkeit gedieh.
  5. Zürcher Post (28. Mai). Paul Altheer zeigt sich bei seinem ersten Sprung ins tückische, theatrale Fahrwasser als ein recht ordentlicher Schwimmer. Die Figuren sind — und das scheint mir das Beste am Schwane zu sein — alle frisch und individuell gezeichnet, sie haben in der Tat „Charakter“, sie geben sich völlig natürlich und bleiben sicher in ihrer Haut.
  6. Zürcher Morgen-Zeitung (28. Mai). „Der Sprung ins Wasser“ erwies sich für den Autor als ein Glücksprung vom Erstlingsland in die Öffentlichkeit.
  7. Münchner Zeitung (27. Mai). Wie uns aus Zürich gedreht wird, hatte der dreitägige Schwank „Der Sprung ins Wasser“ von Paul Altheer, dem Schriftleiter des Zürcher Witzblattes „Nebelspalter“, bei der Uraufführung am Pfauentheater dank dem treffsicheren Dialog und wirkungsvollen Szenen starken Erfolg.